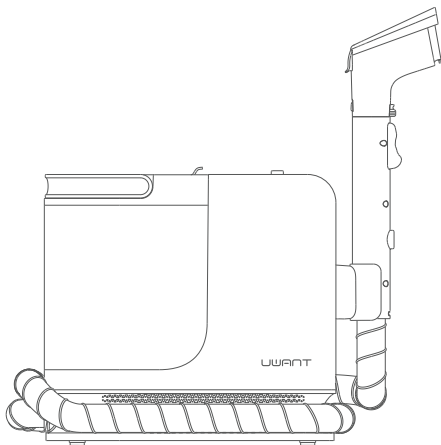


UWANT

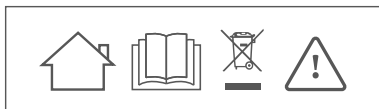
## B200 SE Multiple Spot Cleaner



Please read this manual carefully before use and keep it properly for future reference.

# UWANT

EN	User manual	01
ID	Buku panduan	11
VN	Sách hướng dẫn	21



**⚠** Before using this product, please read all safety precautions. Install the machine step by step according to the instructions. Any operation that deviates from the instructions may result in product damage or serious personal injury. This product is intended for use in regular household settings and is not suitable for industrial or outdoor use. When using electrical equipment, basic safety measures should be followed, including the following:

- The product is not suitable for individuals with physical, sensory, or intellectual impairments, or for individuals lacking experience and common sense (including children) unless they are supervised or guided by a guardian to ensure safe use of the product.
- Do not immerse the product in water or any other liquids.
- Do not touch the plug or any live insulated parts of the product with wet hands to avoid the risk of electric shock.
- If the plug or wires are damaged, stop using the product and immediately contact our professional service personnel for replacement to prevent harm.
- Keep long hair, loose clothing, fingers, and other body parts away from the air passage and moving parts of the product. Do not aim the vacuum nozzle or accessory brushes at your eyes, ears, or put them into your mouth.
- Do not insert metal shavings, needles, wires, or any other objects into the gaps of the product to avoid electric shock or injury. Apart from professional technicians, no one else should disassemble, repair, or modify the product.
- Unplug the product when not in use to avoid electric leakage, fire, malfunctions, etc.
- If any abnormalities are found during the use of the product, immediately disconnect the power and contact our after-sales service for assistance.
- After using the product, promptly clean the wastewater tank,

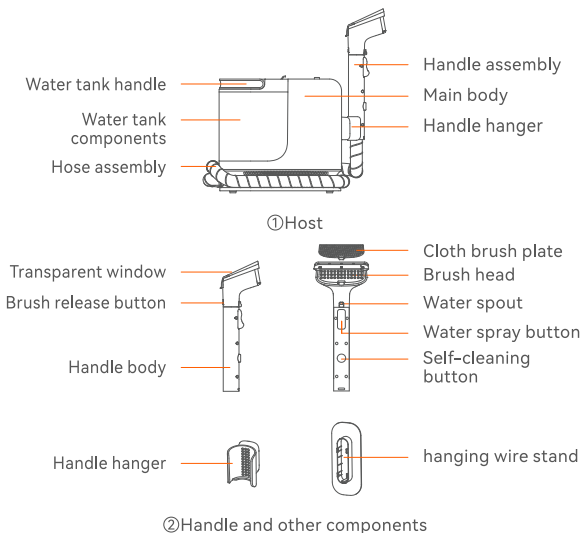
maintain unobstructed airflow paths, and prevent blockage that may reduce suction power and cause motor overheating, thereby affecting the product's lifespan.

- After using the machine, store it in a dry place. Do not fill the water tank to avoid affecting the overall lifespan of the machine.
- This product is suitable for localized cleaning of various fabric household products such as sofas, mattresses, carpets, etc. It may not achieve optimal results when used on other surfaces for cleaning.
- During use, add the cleaning and fragrance liquid provided or specified by our company in the designated proportions to prevent excessive foaming, which may penetrate into the motor and reduce its lifespan.
- Do not shake the machine from side to side while it is running to prevent wastewater from entering the motor and reducing its lifespan.
- A small amount of water remaining inside the machine is normal.
- After turning off the water spray button, there may be a delay in the water spray turning off, which is a normal phenomenon.
- Do not place the brush head in a bucket or on a surface with a large amount of accumulated water, as it may cause over-suction and lead to water leakage at the bottom of the machine.
- It is recommended to empty the wastewater tank and organize it after each use. If the frequency of use is low, clean and dry the water tank and wastewater tank before storage to prevent bacterial growth and odor in the water.
- All technical and data information provided in this product manual is obtained by our company or designated third-party testing agencies. The final interpretation right belongs to our company.



- Product component names

**⚠ Note:** The pictures in the instruction manual are for reference only. The actual product in the packaging box shall prevail.



**⚠ Notice:**

- It is recommended to clean local stains on sofas, mattresses, carpets, etc.
- If you need to remove the brush head, make sure the host is turned off, press the water spray button (or self-cleaning button) to release the internal water pressure, and then press the brush head release button on the handle to remove the brush head.

## • Brush head installation



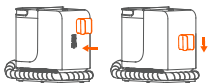
- Align the brush head with the handle and insert it into place. When you hear a click, the brushhead is assembled into place. Pull the brush head in the opposite direction and it will not release.

## • Replace the brush plate



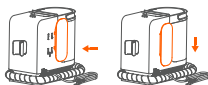
- Move the buckle position of the bristles brush plate according to the picture, take out the bristles brush plate, and replace the cloth brush plate (the cloth brush plate is mainly used for cleaning hard surface objects).

## • Handle hanger installation



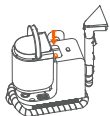
- Insert the handle hanger into the machine and press the handle hanger downward. When a click sound is heard, the assembly is in place.

## • Wire rack installation



- Insert the wire hanger into the whole machine, and then press the wire hanger downwards until you hear a click, indicating that the assembly is in place.

## • Water tank filling, installation and removal



- First press the water tank release button and lift the water tank handle at the same time to lift the water tank;
- Remove the water tank cover, move the clean water tank plug to one side, and inject clean water (Please do not add water over 60°C to avoid machine damage). The water level should not exceed the MAX line;



## • Water tank filling, installation and removal



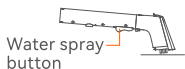
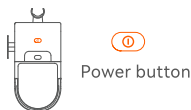
- Install the water tank onto the machine and press the water tank down until you hear a click, indicating that the water tank is installed in place.

**⚠ Note:** If you add cleaning solution, you need to add it according to the standard proportion to avoid adding too much and causing a lot of foam.

## • Start the machine



- Please confirm that the water tank components are installed in place, that there is an appropriate amount of water in the clean water tank, and that the brush head is assembled in place;
- Take out the power cord from the hanging rack and insert the plug into the socket. At this time, the machine is in standby mode;
- Press the power button and the machine starts running;
- When starting to clean, hold the brush head close to the surface to



be cleaned, press and hold the water spray button to spray the area to be cleaned, and repeatedly clean and suction until it is clean. Please make sure that the suction port on the brush head fully fits the cleaning surface when suctioning to achieve the best cleaning effect.

## IV

## Maintenance

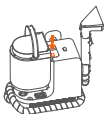
### • Machine self-cleaning



- Make sure there is an appropriate amount of clean water in the clean water tank, press and hold the self-cleaning button to self-clean the brush head and hose;
- Push the transparent cover handle in the direction of the arrow to remove the transparent window;
- If there are stains remaining on the inner surface of the transparent window, you can clean it under the faucet;
- After cleaning and drying the transparent cap, put the transparent cap back on the brush head.

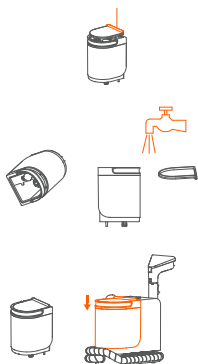
### • Wastewater tank cleaning

Water tank release button



- After using the machine, press the water tank release button and lift the water tank handle at the same time to lift the water tank;
- Put the water tank into the sink, use your fingers to move the water tank cover and remove the water tank cover;

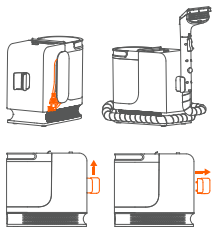
Water tank cover buckle



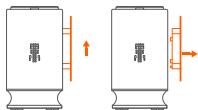
- Hold the handle of the water tank with one hand, lift the bottom of the water tank with the other hand, and pour out the wastewater;
- If the inner wall of the wastewater tank and the water tank cover are dirty, use the faucet to flush the wastewater tank and the water tank cover respectively until they are rinsed clean;
- After the water tank and water tank cover are washed and dried, put the water tank cover back into the water tank. Do not miss or twist the sealing ring of the water tank cover (missing or twisting the sealing ring will lead to the inability to absorb water normally);
- Install the water tank vertically into the main unit, press the water tank downwards and hear a click, indicating that the water tank is installed in place.

**⚠ Note:** Before cleaning the wastewater tank, unplug the power cord and let the machine stop working.

## • Storage



- After use, wrap the power cord around the hanging rack to complete the storage of the power cord;
- Wrap the hose, place the handle assembly in the handle hanger position, and store it in a ventilated and dry place;
- If it is not used for a long time, you can remove the handle hanger and wire hanger, first move the handle hanger upward, then move the



handle hanger to the right, then remove the handle hanger and store it in a ventilated and dry place;

- First move the wire hanging rack upward, then move the wire hanging rack to the right to remove the wire hanging rack and store it in a ventilated and dry place.

**⚠ Note:** If the machine will not be used for a long time, it is recommended to disassemble the accessories and store them in a ventilated and dry place.

V

## Failure analysis

Before contacting the service department, please check the following points:

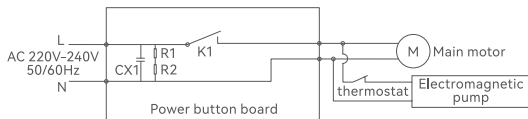
Common problem	Possible Causes	Solution
The suction power of the brush head is reduced	Wastewater tank full	Please dump the wastewater in the wastewater tank
	The water tank cover is not installed in place or the sealing ring of the water tank cover is missing or misplaced.	Please check whether the water tank cover is installed in place and whether the sealing ring of the water tank cover is missing or misplaced.
	The air inlet of the brush head is blocked	Please check whether the air inlet is blocked and clean it
No water comes out from the water spout	Water tank is short of water	Please add water
	The water tank is not installed properly	Press down on the top of the water tank to install the water tank in place (see page 4 for details on water tank filling, installation and removal steps)
	The water filling plug is not installed in place	Please install the water filling plug in place
	Water spout blocked	Please contact the after-sales center
Water leakage from pipe or machine	Missing or damaged waterway seals	Please contact the after-sales center

Water tank leaking	Missing waterway seal	Please contact the after-sales center
	Water tank seal is not installed properly or is twisted	Please check whether the water tank sealing ring is installed in place (see the installation and removal steps of the water tank for details)
	Add water beyond the MAX line	The water level should be lower than the MAX line

If there are other faults, special tools are required, so you must go to the designated maintenance point for repair and replacement.

## VI


## Circuit schematic



## VII

## Product spec

Product Name	Product Model	Rated Voltage	Rated Frequent	Rated Power
Multiple spot cleaner	B200 SE	220-240V	50/60Hz	450W

Part name	Hazardous substances					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr(VI))	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
Plastic components	○	○	○	○	○	○
Hardware components	○	○	○	○	○	○
Motor components	X	○	○	○	○	○
Water pump components	X	○	○	○	○	○
PCB components	○	○	○	○	○	○
Water pump components	X	○	○	○	○	○
 Sign of Restricted Use of Hazardous Substances	<p>Environmentally friendly use period of 10 years: It means that the harmful substances contained in this product will not leak or mutate, and the user's normal use of this product under the conditions described in the product manual will not cause serious pollution to the environment or serious damage to personal property;</p> <p>Arrow recycling mark: It means that this product can be recycled. After the use period has expired or it cannot work properly after repair, it should not be discarded casually. Please hand it over to regular recycling organizations or companies with qualifications to handle waste electrical and electronic products.</p>					

This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/11364:

O: Indicates that the content of hazardous substances in all homogeneous materials of this part is below the limit requirements specified in GB/T26572.

X: Indicates that the content of the hazardous substance in at least one homogeneous material of the component exceeds the limit requirements specified in GB/T26572.

Note: This product complies with RoHS environmental protection requirements; currently there is no mature technology in the world that can replace or reduce the lead content in electronics, ceramics and copper alloys. The environmentally friendly use period marked on this product refers that the harmful substances or elements contained in the product will not leak.



**⚠** Sebelum menggunakan produk ini, harap baca semua tindakan pencegahan keselamatan. Pasang mesin selangkah demi selangkah sesuai instruksi. Pengoperasian apa pun yang menyimpang dari petunjuk dapat mengakibatkan kerusakan produk atau cedera serius. Produk ini dimaksudkan untuk digunakan di lingkungan rumah tangga biasa dan tidak cocok untuk penggunaan industri atau luar ruangan. Saat menggunakan peralatan listrik, langkah-langkah keselamatan dasar harus diikuti, termasuk yang berikut:

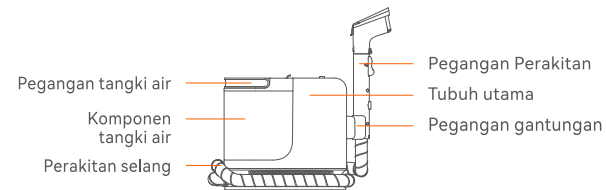
- Produk ini tidak cocok untuk individu dengan gangguan fisik, sensorik, atau intelektual, atau untuk individu yang kurang pengalaman dan akal sehat (termasuk anak-anak) kecuali mereka diawasi atau dibimbing oleh wali untuk memastikan keamanan penggunaan produk.
- Jangan merendam produk di dalam air atau cairan lainnya
- Jangan sentuh steker atau bagian produk yang berinsulasi aktif dengan tangan basah untuk menghindari risiko sengatan listrik.
- Jika steker atau kabel rusak, hentikan penggunaan produk dan segera hubungi petugas servis profesional kami untuk mendapatkan penggantian guna mencegah bahaya.
- Jauhkan rambut panjang, pakaian longgar, jari tangan, dan bagian tubuh lainnya dari saluran udara dan bagian produk yang bergerak. Jangan mengarahkan nozel penyedot debu atau sikat aksesori ke mata, telinga, atau memasukkannya ke dalam mulut Anda.
- Jangan memasukkan serutan logam, jarum, kabel, atau benda lain apa pun ke dalam celah produk untuk menghindari sengatan listrik atau cedera. Selain teknisi profesional, tidak ada orang lain yang boleh membongkar, memperbaiki, atau memodifikasi produk.
- Cabut produk bila tidak digunakan untuk menghindari kebocoran listrik, kebakaran, kegagalan fungsi, dll.
- Jika ditemukan kelainan selama penggunaan produk, segera

putuskan aliran listrik dan hubungi layanan purna jual kami untuk mendapatkan bantuan.

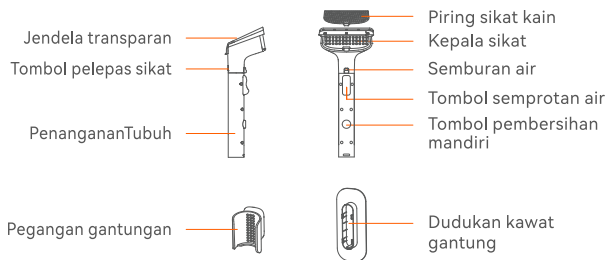
- Setelah menggunakan produk, segera bersihkan tangki air limbah, menjaga jalur aliran udara tidak terhalang, dan mencegah penyumbatan yang dapat mengurangi daya hisap dan menyebabkan motor terlalu panas, sehingga mempengaruhi masa pakai produk.
- Setelah menggunakan mesin, simpan di tempat yang kering. Jangan mengisi tangki air agar tidak mempengaruhi umur mesin secara keseluruhan.
- Produk ini cocok untuk pembersihan lokal berbagai produk rumah tangga berbahan kain seperti sofa, kasur, karpet, dll. Produk ini mungkin tidak memberikan hasil optimal bila digunakan pada permukaan lain untuk membersihkan.
- Selama penggunaan, tambahkan cairan pembersih dan pewangi yang disediakan atau ditentukan oleh perusahaan kami dalam proporsi yang ditentukan untuk mencegah busa berlebihan, yang dapat menembus ke dalam motor dan mengurangi masa pakainya.
- Jangan menggoyangkan mesin dari sisi ke sisi saat sedang berjalan untuk mencegah air limbah masuk ke motor dan mengurangi masa pakainya.
- Sejumlah kecil air yang tersisa di dalam mesin adalah hal yang normal.
- Setelah mematikan tombol semprotan air, mungkin ada penundaan dalam mematikan semprotan air, yang merupakan fenomena normal.
- Jangan letakkan kepala sikat di dalam ember atau di permukaan yang banyak airnya, karena dapat menyebabkan pengisapan berlebihan dan menyebabkan kebocoran air di bagian bawah mesin.
- Disarankan untuk mengosongkan tangki air limbah dan mengaturnya setelah digunakan. Jika frekuensi penggunaan rendah, bersihkan dan keringkan tangki air dan tangki air limbah sebelum disimpan untuk mencegah pertumbuhan bakteri dan bau pada air.
- Semua informasi teknis dan data yang disediakan dalam manual produk ini diperoleh oleh perusahaan kami atau lembaga pengujian pihak ketiga yang ditunjuk. Hak interpretasi akhir adalah milik perusahaan kami.

- Nama komponen produk

⚠ **Catatan:** Gambar dalam instruksi manual hanya untuk referensi. Produk sebenarnya dalam kotak kemasan yang akan berlaku.



① Unit utama



② Pegangan dan komponen lainnya

⚠ **Pemberitahuan:**

- Disarankan untuk membersihkan noda lokal pada sofa, kasur, karpet, dll.
- Jika Anda perlu melepas kepala sikat, pastikan host dimatikan, tekan tombol semprotan air (atau tombol pembersihan otomatis) untuk melepaskan tekanan air internal, lalu tekan tombol pelepas kepala sikat pada pegangan untuk melepasnya. kepala sikat.

### • Pemasangan kepala sikat



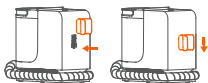
- Sejajarkan kepala sikat dengan gagangnya dan masukkan ke tempatnya. Saat Anda mendengar bunyi klik, kepala sikat sudah terpasang pada tempatnya. Tarik kepala sikat ke arah yang berlawanan dan itu tidak akan terlepas.

### • Ganti pelat sikat



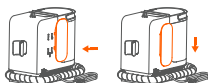
- Pindahkan posisi gesper pelat sikat bulu sesuai gambar, keluarkan pelat sikat bulu, dan ganti Gesper Kain piring sikat pelat sikat kain (pelat sikat kain terutama digunakan untuk membersihkan benda permukaan keras).

### • Menangani pemasangan gantungan



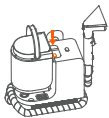
- Masukkan gantungan pegangan ke dalam mesin dan tekan gantungan pegangan ke bawah. Saat terdengar bunyi klik, rakitan sudah terpasang.

### • Pemasangan rak kawat



- Masukkan gantungan kawat ke seluruh mesin, lalu tekan gantungan kawat ke bawah hingga terdengar bunyi klik, yang menunjukkan bahwa rakitan sudah terpasang.

## • Pengisian, pemasangan dan pelepasan tangki air



- Pertama-tama tekan tombol pelepas tangki air dan sekaligus angkat pegangan tangki air untuk mengangkat tangki air;
- Lepaskan penutup tangki air, pindahkan sumbat tangki air bersih ke satu sisi, dan suntikkan air bersih (Harap jangan menambahkan air di atas 60°C untuk menghindari kerusakan mesin). Ketinggian air tidak boleh melebihi garis MAX.

## • Pengisian, pemasangan dan pelepasan tangki air



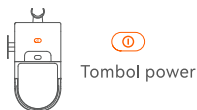
- Pasang tangki air pada mesin dan tekan tangki air hingga terdengar bunyi klik yang menandakan bahwa tangki air telah terpasang pada tempatnya.

**⚠ Catatan:** Jika Anda menambahkan larutan pembersih, Anda perlu menambahkannya sesuai dengan proporsi standar agar tidak menambahkan terlalu banyak dan menyebabkan banyak busa.

## • Nyalakan mesin



- Harap pastikan bahwa komponen tangki air telah dipasang pada tempatnya, terdapat jumlah air yang sesuai di dalam tangki air bersih, dan kepala sikat telah terpasang pada tempatnya;
- Cabut kabel daya dari rak gantung dan masukkan steker ke stopkontak. Saat ini, mesin dalam mode siaga;
- Tekan tombol daya dan mesin mulai bekerja;
- Saat mulai membersihkan, dekatkan



Tombol power



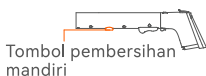
Tombol semprotan air

kepala sikat ke permukaan dibersihkan, tekan dan tahan tombol semprotan air untuk menyemprot area yang akan dibersihkan, dan berulang kali bersihkan Tombol power dan hisap hingga bersih. Harap pastikan bahwa lubang hisap pada kepala sikat sepenuhnya sesuai dengan permukaan pembersih saat menyedot untuk mencapai efek pembersihan terbaik.

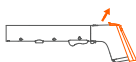
## IV

## Pemeliharaan

### • Mesin dapat membersihkan sendiri



Tombol pembersihan mandiri

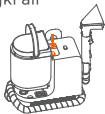


- Pastikan terdapat cukup air bersih di dalam tangki air bersih, tekan dan tahan tombol pembersihan otomatis untuk membersihkan sendiri kepala sikat dan selang;
- Dorong pegangan penutup transparan searah panah untuk melepaskan jendela transparan;
- Jika masih ada noda yang tersisa di permukaan bagian dalam jendela transparan, Anda dapat membersihkannya di bawah keran;
- Setelah membersihkan dan mengeringkan tutup transparan, pasang kembali tutup transparan pada kepala sikat.

### • Pembersihan tangki air limbah

- Setelah menggunakan mesin, tekan tombol pelepas tangki air dan sekaligus angkat pegangan tangki air untuk mengangkat tangki air;

Tombol pelepas  
tangki air



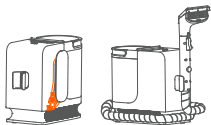
Water tank  
cover buckle



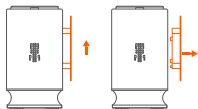
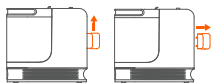
- Masukkan tangki air ke dalam bak cuci, gunakan jari Anda untuk menggerakkan penutup tangki air dan melepaskan penutup tangki air;
- Pegang gagang tangki air dengan satu tangan, angkat dasar tangki air dengan tangan yang lain, dan buang air limbahnya;
- Jika dinding bagian dalam tangki air limbah dan penutup tangki air kotor, gunakan keran untuk menyiram tangki air limbah dan penutup tangki air hingga terbilas bersih;
- Setelah tangki air dan penutup tangki air dicuci dan dikeringkan, pasang kembali penutup tangki air ke dalam tangki air. Jangan lewatkan atau putar cincin penyegel penutup tangki air (cincin penyegel yang hilang atau terpuntir akan menyebabkan ketidakmampuan menyerap air secara normal);
- Pasang tangki air secara vertikal ke dalam unit utama, tekan tangki air ke bawah dan dengar bunyi klik yang menandakan bahwa tangki air telah terpasang pada tempatnya.

**⚠ Catatan:** Sebelum membersihkan tangki air limbah, cabut kabel listrik dan biarkan mesin berhenti bekerja.

## • Penyimpanan



- Setelah digunakan, lilitkan kabel listrik pada rak gantung untuk melengkapi penyimpanan kabel listrik;
- Bungkus selang, tempatkan rakitan pegangan pada posisi gantungan pegangan, dan simpan di tempat



- yang berventilasi dan kering;
- Jika sudah lama tidak digunakan, anda dapat melepas gantungan pegangan dan gantungan kawat, gerakkan dulu gantungan pegangan ke atas, kemudian pindahkan gantungan pegangan di sebelah kanan, lalu lepaskan gantungan pegangan dan simpan di tempat yang berventilasi dan kering;
- Pertama-tama pindahkan rak gantung kawat ke atas, kemudian pindahkan rak gantung kawat ke kanan untuk melepas rak gantung kawat dan simpan di tempat yang berventilasi dan kering.

**⚠ Catatan:** Jika mesin tidak akan digunakan dalam waktu lama, disarankan untuk membongkar aksesori dan menyimpannya di tempat yang berventilasi dan kering.

V

## Kegagalan analisa

Sebelum menghubungi departemen layanan, harap periksa hal-hal berikut:

Masalah umum	Kemungkinan penyebab	Solusi
Daya isap kepala sikat berkurang	Tangki air limbah penuh	Silakan membuang air limbah ke dalam tangki air limbah
	Penutup tangki air tidak terpasang pada tempatnya atau cincin penyegel penutup tangki air hilang atau salah tempat.	Silakan periksa apakah penutup tangki air sudah terpasang pada tempatnya dan apakah cincin penyegel penutup tangki air hilang atau salah tempat.
	Saluran masuk udara ke kepala sikat tersumbat	Silakan periksa apakah saluran masuk udara tersumbat dan bersihkan

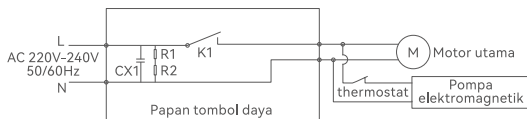


Tidak ada air yang keluar dari semburan air	Tangki air kekurangan air	Silakan tambahkan air
	Tangki air tidak terpasang dengan benar	Tekan bagian atas tangki air untuk memasang tangki air pada tempatnya (lihat halaman 4 untuk detail tentang langkah pengisian, pemasangan, dan pelepasan tangki air)
	Steker pengisian air tidak terpasang pada tempatnya	Silakan pasang sumbat pengisian air pada tempatnya
	Semburan air tersumbat	Silakan hubungi pusat purna jual
Kebocoran air dari pipa atau mesin	Segel saluran air hilang atau rusak	Silakan hubungi pusat purna jual
Tangki air bocor	Segel saluran air tidak ada	Silakan hubungi pusat purna jual
	Segel tangki air tidak terpasang dengan benar atau terpelintir	Silakan periksa apakah cincin penyegel tangki air sudah terpasang di tempatnya (lihat langkah pemasangan dan pelepasan tangki air untuk detailnya)
	Tambahkan air melebihi garis MAX	Ketinggian air harus lebih rendah dari garis MAX

Jika ada kesalahan lain, diperlukan alat khusus, sehingga Anda harus pergi ke titik perawatan yang ditunjuk untuk perbaikan dan penggantian.

## VI


## Skema rangkaian



## VII

## Spesifikasi produk

Nama Produk	Model produk	Nilai Tegangan	Nilai Frekuensi	Nilai daya
Pembersih banyak tempat	B200 SE	220-240V	50/60Hz	450W

Bagian nama	Zat berbahaya					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr(VI))	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
Komponen plastik	O	O	O	O	O	O
Komponen perangkat keras	O	O	O	O	O	O
Komponen motorik	X	O	O	O	O	O
Komponen pompa air	X	O	O	O	O	O
Komponen PCB	O	O	O	O	O	O
Komponen pompa air	X	O	O	O	O	O
 Tanda Pembatasan Penggunaan Bahan Berbahaya	<p>Jangka waktu penggunaan ramah lingkungan 10 tahun: Artinya zat berbahaya yang terkandung dalam produk ini tidak akan bocor atau bermutasi, dan penggunaan normal produk ini oleh pengguna dalam kondisi yang dijelaskan dalam manual produk tidak akan menyebabkan pencemaran serius terhadap lingkungan atau kerusakan serius, kerusakan pada properti pribadi;</p> <p>Tanda panah daur ulang: Artinya produk ini dapat didaur ulang. Setelah masa pakainya habis atau tidak dapat berfungsi dengan baik setelah diperbaiki, jangan dibuang begitu saja. Harap serahkan ke organisasi daur ulang reguler atau perusahaan yang memiliki kualifikasi menangani limbah produk listrik dan elektronik.</p>					

Tabel ini disusun sesuai dengan ketentuan SJ/11364:

O: Menunjukkan bahwa kandungan zat berbahaya pada semua bahan homogen bagian ini berada di bawah batas persyaratan yang ditentukan dalam GB/T26572.

X: Menunjukkan bahwa kandungan zat berbahaya pada setidaknya satu bahan homogen komponen melebihi batas persyaratan yang ditentukan dalam GB/T26572.

Catatan: Produk ini mematuhi persyaratan perlindungan lingkungan RoHS; saat ini belum ada teknologi matang di dunia yang dapat menggantikan atau mengurangi kandungan timbal dalam elektronik, keramik, dan paduan tembaga. Masa penggunaan ramah lingkungan yang tertera pada produk ini berarti bahwa zat atau unsur berbahaya yang terkandung dalam produk tidak akan bocor.

**!** Vui lòng đọc kỹ tất cả biện pháp phòng ngừa an toàn trước khi sử dụng sản phẩm này, cài đặt thiết bị theo các quy trình trong hướng dẫn sử dụng này, sử dụng sai cách có thể dẫn đến làm hỏng sản phẩm hoặc làm tổn thương cá nhân. Sản phẩm chỉ dành cho mục đích sử dụng thông thường trong gia đình và không dành cho sử dụng công nghiệp hoặc ngoài trời. Các biện pháp phòng ngừa cơ bản tuân theo khi sử dụng thiết bị điện phải bao gồm sau đây:

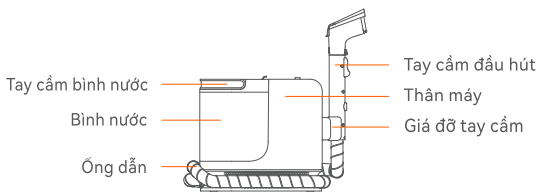
- Sản phẩm không dành cho người có vấn đề về thể chất, giác quan hoặc tinh thần khuyết tật hoặc những người thiếu kinh nghiệm và kiến thức sử dụng (bao gồm trẻ em) trừ khi được giám sát hoặc hướng dẫn bởi một người chịu trách nhiệm về sự an toàn.
- Không ngâm sản phẩm trong nước hoặc chất lỏng.
- Không chạm vào phích cắm hoặc bất kỳ bộ phận cách điện nào của sản phẩm khi tay ướt để tránh nguy cơ điện giật.
- Ngừng sử dụng nếu phát hiện bất kỳ phích cắm hoặc dây điện nào bị hỏng và gọi cho chuyên gia của chúng tôi, nhân viên bảo trì để được thay thế ngay, tránh nguy cơ sự cố làm tổn thương.
- Giữ tóc dài, quần áo rộng, ngón tay và các bộ phận khác của cơ thể tránh xa đường dẫn khí và các bộ phận chuyển động của thiết bị. Không được hút thuốc và phụ kiện đầu bàn chải lên vùng mắt, tai hoặc đưa vào miệng.
- Không nhét các hạt kim loại, đinh ghim, dây sắt...vv vào các khe hở của sản phẩm để tránh điện giật và chấn thương. Sản phẩm chỉ được tháo rời, sửa chữa hoặc thay thế bởi chuyên gia và nhân viên kỹ thuật.
- Rút phích cắm của sản phẩm khi không sử dụng để tránh rò rỉ, cháy nổ và làm hỏng.
- Nếu có dấu hiệu bất thường trong quá trình sử dụng, hãy rút điện ngay lập tức và liên hệ với dịch vụ sau bán của chúng tôi để được hỗ trợ.
- Đảm bảo vệ sinh bình nước thải kịp thời sau khi sử dụng để duy trì ống dẫn khí không bị cản trở, và ngăn chặn tình trạng tắc

ngheñ có thể làm giảm lực hút và làm nóng động cơ, điều này sẽ ảnh hưởng đến tuổi thọ của máy.

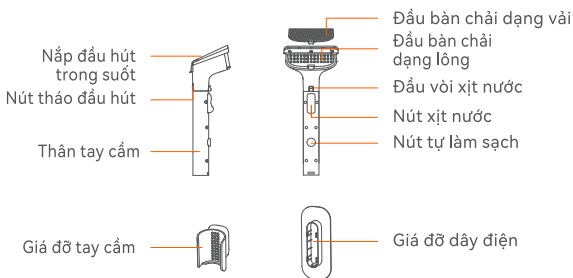
- Vui lòng đặt thiết bị ở nơi khô ráo sau khi sử dụng và không đổ đầy nước vào bình chứa nước, vì điều này có thể ảnh hưởng đến tuổi thọ của thiết bị.
- Sản phẩm được thiết kế để vệ sinh làm sạch các sản phẩm gia dụng bằng vải như, ghế sofa, nệm, thảm. Có thể kém hiệu quả hơn khi vệ sinh trên những chất liệu khác.
- Chất tẩy rửa do chúng tôi cung cấp hoặc chỉ định có thể được yêu cầu thêm vào sản phẩm trong quá trình sử dụng, cho vào theo một tỷ lệ nhất định để tránh tạo bọt quá nhiều, có thể xâm nhập vào động cơ và làm giảm tuổi thọ của máy.
- Không lắc máy khi đang hoạt động, để tránh nước thải vào động cơ làm giảm tuổi thọ.
- Có một lượng nhỏ nước còn sót lại bên trong máy là điều bình thường do quá trình thử nghiệm trước khi xuất xưởng.
- Sau khi tắt vòi phun, có thể sẽ chậm hơn vài phút để tắt hoàn toàn, đây là hiện tượng bình thường.
- Không đặt đầu hút vào xô hoặc trên bề mặt có nhiều nước, vì sẽ dẫn đến hút quá mức gây ra rò rỉ nước ở phía dưới máy.
- Đề nghị vệ sinh làm sạch bình nước thải sau mỗi lần sử dụng, nếu tần suất sử dụng thấp, vui lòng vệ sinh làm sạch bình nước sạch và bình nước thải trước khi lưu trữ, để ngăn chặn sự phát triển của vi khuẩn và mùi hôi trong nước.
- Tất cả thông số kỹ thuật và dữ liệu được cung cấp trong hướng dẫn sử dụng được thu thập từ công ty của chúng tôi hoặc bên thứ 3 của cơ quan kiểm định, quyền giải thích cuối cùng thuộc về công ty chúng tôi.

- Tên thành phần sản phẩm

⚠ Lưu ý: các hình ảnh trong sách hướng dẫn chỉ để tham khảo, vui lòng xem sản phẩm thực tế.



① Đầu bàn chải dạng vải

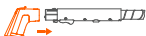


② Tay cầm và các phụ kiện

⚠ Ghi chú:

- Nên làm sạch vết bẩn cục bộ trên ghế sofa, nệm, thảm...vv
- Nếu muốn tháo đầu hút bàn chải, vui lòng đảm bảo đã tắt máy, nhấn nút xịt nước (hoặc nút tự làm sạch) để giải phóng áp lực nước bên trong, và sau đó nhấn nút tháo đầu hút để tháo rời.

### • Lắp đặt đầu hút bàn chải



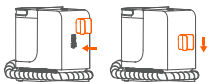
- Kết nối đầu hút bàn chải với tay cầm và đẩy vào đúng khớp nối đến khi nghe 1 tiếng “click” là được. Kéo đầu hút bàn chải theo hướng ngược lại để cố định.

### • Thay thế đầu bàn chải



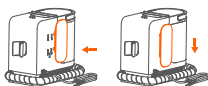
- Di chuyển vị trí khóa của đầu hút bàn chải theo sơ đồ, lấy đầu bàn chải vải ra, và thay mới (công dụng chính của đầu bàn chải vải là giúp vệ sinh hút bụi bề mặt cứng).

### • Lắp đặt giá đỡ tay cầm



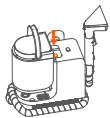
- Lắp giá đỡ tay cầm vào máy và trượt xuống, đến khi nghe 1 tiếng “click” là đã vào đúng khớp.

### • Lắp đặt giá đỡ dây điện



- Lắp giá đỡ dây điện vào máy và trượt xuống, đến khi nghe 1 tiếng “click” là đã vào đúng khớp.

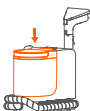
## • Cánh tháo lắp và châm nước vào bình



- Trước tiên nhấn nút tháo bình nước, nắm giữ tay cầm bình nước để kéo ra.
- Tháo nắp bình chứa nước, và châm nước vào, lưu ý khi châm nước (không sử dụng nước trên 60 °C tránh làm hỏng máy) không châm vượt quá vạch MAX quy định.



## • Cánh tháo lắp và châm nước vào bình



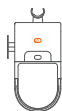
- Lắp đặt bình chứa nước vào máy và nhấn xuống cho đến khi nghe tiếng “click” là đã vào đúng khớp.

⚠ Lưu ý: Nếu thêm dung dịch tẩy rửa, cần áp dụng theo tỷ lệ tiêu chuẩn, tránh thêm quá mức dẫn đến tình trạng nhiều bọt.

## • Khởi động máy

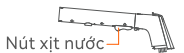


- Vui lòng đảm bảo bình nước và các phụ kiện đã lắp đặt đúng vị trí, châm nước theo mức quy định và lắp đặt đầu hút bàn chải đúng cách;
- Lấy dây điện ra khỏi giá đỡ, và cắm phích cắm vào ổ điện. Máy sẽ trong trạng thái chờ;
- Nhấn nút nguồn để khởi động máy.
- Khi bắt đầu vệ sinh hút bụi, vui lòng giữ đầu hút bàn chải và đặt trên bề mặt cần vệ sinh làm sạch, nhấn và giữ nút xịt nước để vệ sinh làm sạch bề mặt, có thể thao tác thêm vài lần để làm sạch hơn, sử dụng đầu hút



Nút nguồn

bàn chải phù hợp với bề mặt cần làm sạch, để có được hiệu quả làm sạch tốt nhất.



Nút xịt nước

## IV

## Bảo trì

### • Tự động làm sạch



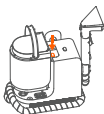
Nút tự làm sạch



- Phải đảm bảo trong bình có một lượng nước sạch thích hợp, nhấn và giữ nút tự làm sạch, để làm sạch đầu hút bàn chải và ống dẫn;
- Trượt nắp trong suốt theo hướng của mũi tên để tháo rời;
- Nếu chất bẩn bám trên nắp trong suốt, có thể đem rửa sạch trực tiếp dưới vòi nước;
- Sau khi rửa sạch nắp trong suốt và để khô ráo, có thể lắp lại vào đầu hút bàn chải.

### • Làm sạch bình chứa nước thải

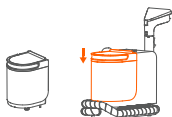
Nút nhấn tháo bình nước



- Sau khi sử dụng xong, nhấn nút tháo bình nước, đồng thời nắm lấy tay cầm bình nước để kéo ra; Đặt bình nước vào bồn rửa, sử dụng các ngón tay để di chuyển xung quanh và nắp bình để làm sạch chất cặn bám;



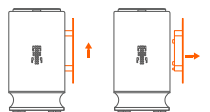
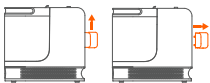
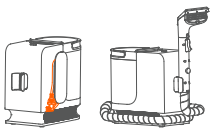
Nắp khóa  
bình nước



- Một tay nắm giữ tay cầm bình nước, một tay nhấc đáy bình nước lên, và đổ nước thải ra ngoài;
- Nếu bên trong bình hoặc nắp bình bám bẩn, có thể đặt dưới vòi nước để xả sạch hoàn toàn chất bám bám ;
- Bình nước và nắp đậy, sau khi rửa sạch và để khô ráo, lắp trở lại vào máy, nhớ lắp ron cao su vào nắp đậy, (nếu lắp thiếu ron cao su sẽ dẫn đến nước dễ bị văng ra ngoài);
- Lắp bình nước vào máy theo chiều dọc, nhấn nhẹ xuống cho đến khi nghe tiếng “click” là đã vào đúng khớp.

⚠ Lưu ý: Trước khi vệ sinh bình nước thải, vui lòng rút phích cắm để máy ngưng hoạt động.

### • Lưu trữ



- Sau khi sử dụng, hãy quấn dây điện xung quanh giá đỡ, để lưu trữ gọn gàng;
- Đặt tay cầm vào vị trí giá đỡ, lưu trữ nơi khô ráo và thoáng mát;
- Nếu sản phẩm không sử dụng trong một thời gian dài, có thể tháo giá đỡ tay cầm, và giá đỡ dây điện. Trước tiên tháo giá đỡ tay cầm, trượt lên để tháo rời, sau đó tháo giá đỡ dây điện, tiện lợi lưu trữ , bảo quản nơi khô ráo và thoáng mát;
- Trượt giá đỡ dây điện lên trên, sau đó di chuyển qua phải để tháo rời, bảo quản nơi khô ráo thoáng mát.

**⚠ Lưu ý:** Nếu máy không sử dụng trong 1 thời gian dài, đề nghị tháo rời các phụ kiện và lưu trữ nơi khô ráo thoáng mát.

V

## Lỗi và hướng xử lý

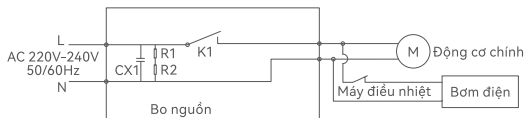
Trước khi liên hệ bộ phận dịch vụ, vui lòng kiểm tra các điểm sau:

Lỗi	Nguyên nhân	Hướng xử lý
Lực hút đầu bàn chải yếu	Bình chứa nước thải đầy	Đổ bỏ nước thải
	Nắp chưa đậy kín hoặc nắp chưa lắp vòng đệm	Kiểm tra xem nắp đậy đúng khớp chưa và vòng đệm đã lắp vào chưa
	Đầu thông khí của bàn chải bị tắc nghẽn	Kiểm tra đầu thông khí của bàn chải xem có tắc nghẽn không và làm sạch ngay
Xịt không ra nước	Bình nước thiếu nước	Châm thêm nước
	Bình nước chưa đặt đúng vị trí	Nhấn bình nước xuống để vào đúng khớp (xem trang 4 để biết thêm chi tiết các bước lắp đặt và tháo rời)
	Chưa nhấn nút ỏ cắm	Nhấn nút ỏ cắm
	Đầu vào bị tắt	Vui lòng gửi sản phẩm để bảo trì
Rò rỉ nước tại lỗ ống	Báo thiếu nước	Vui lòng gửi sản phẩm để bảo trì
Rò rỉ bình nước	Báo thiếu nước	Vui lòng gửi sản phẩm để bảo trì
	Ron cao su bình nước sạch không được trang bị đúng cách hoặc xoắn	Nhấn bình nước xuống để vào đúng khớp (xem Lắp đặt và tháo rời bình nước sạch để biết thêm chi tiết)
	Châm nước vượt quá vạch MAX quy định	Nước phải thấp hơn vạch MAX quy định

Nếu có lỗi khác, yêu cầu các công cụ đặc biệt, vui lòng liên hệ dịch vụ bảo trì để được thay thế.

VI


## Sơ đồ mạch điện



VII

## Thông số sản phẩm

Tên sản phẩm	Mã sản phẩm	Điện áp định mức	Tần số định mức	Công suất định mức
Máy giặt hút thảm sofa	B200 SE	220-240V	50/60Hz	450W

Thành phần	Chất độc hại					
	Chì (Pb)	Thủy ngân (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent Chromium (Cr(VI))	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
Linh kiện nhựa	○	○	○	○	○	○
Thành phần phần cứng	○	○	○	○	○	○
Thành phần động cơ	X	○	○	○	○	○
Bơm nước	X	○	○	○	○	○
Thành phần PCB	○	○	○	○	○	○
Dây điện	X	○	○	○	○	○
 Hạn chế sử dụng chất độc hại	<p>Thời hạn sử dụng thân thiện với môi trường là 10 năm: Điều đó có nghĩa là các chất độc hại có trong sản phẩm này sẽ không bị rò rỉ hoặc biến đổi, và không gây ô nhiễm nghiêm trọng cho môi trường hoặc thiệt hại nghiêm trọng cho cá nhân và tài sản khi người dùng sử dụng sản phẩm này bình thường dưới các điều kiện được mô tả trong hướng dẫn sử dụng sản phẩm.</p> <p>Biểu tượng tái chế mũi tên: cho biết sản phẩm này có thể được tái chế. Sau khi hết thời hạn sử dụng hoặc không hoạt động bình thường sau khi bảo trì, không nên tùy ý vứt bỏ, vui lòng giao lại cho cơ sở tái chế hoặc các công ty đủ điều kiện xử lý chất thải điện và sản phẩm điện tử.</p>					

Bảng được chuẩn bị theo quy định của SJ/T 11364:

O: Có nghĩa là hàm lượng các chất có hại trong tất cả các vật liệu đồng nhất của bộ phận thấp hơn giới hạn được quy định trong GB/T 26572

X: Có nghĩa là hàm lượng các chất có hại trong tất cả các vật liệu đồng nhất của bộ phận thấp hơn giới hạn được quy định trong GB/T 26572

Lưu ý: Sản phẩm này tuân thủ các yêu cầu bảo vệ môi trường RoHS; hiện nay trên thế giới chưa có công nghệ hoàn thiện nào có thể thay thế hoặc giảm hàm lượng chì trong các thiết bị điện tử, gồm sứ và hộp kim đồng, thời hạn sử dụng thân thiện với môi trường được đánh dấu trên sản phẩm này có nghĩa là các chất hoặc thành phần có hại có trong sản phẩm sẽ không bị rò rỉ.

UWANT

Suzhou Jiandan Youwei Technology Co.,Ltd

---

Address: Room 1518,Building B Kaiping Business Center No.11666 East Taihu Avenue, EastTaihu Lake Eco-tourism Resort Wujiang District 215000 Suzhou City Jiangsu Province China.

尺寸:90\*142mm

装订方式: 骑马钉

材质: 128G铜版纸

潘通色号: 1655C(橙色)